

# FILAKOVSKÉ ZVESTI



# FÜLEKI HÍRLAP

ročník 5. évfolyam  
číslo 7. szám

mesačník samosprávy

31. júl 2009. július 31.

önkormányzati havilap

Z príležitosti blížiacich sa osláv Svetového dňa cestovného ruchu Vám predstavujeme:

## Novohradské turisticko-informačné centrum

Vo vyspelých krajinách cestovného ruchu a postupne aj na Slovensku sú miestne a regionálne turistické informačné kancelárie neodmysliteľnou súčasťou vybavenosti miest či regiónov. NTIC vo Filakove vyvíja svoju činnosť od marca 2008 vo svojom sídle na Podhradskej ulici. Hlavným cieľom tejto informačnej kancelárie je zhrmažďovanie a poskytovanie informácií širokej turistickej klientele, ako aj občanom mesta a obyvateľom mikroregiónu Filakova. Kancelária okrem poskytovania informácií o turistických cieľoch, ubytovacích a stravovacích službách, bezplatných informačných brožúr atď., zabezpečuje aj administratívne, reklamné a marketingové služby, vlastné ubytovacie služby a maloobchodnú činnosť.

Maloobchodná činnosť je zameraná na predaj pohľadníc, tematických turistických máp – napr. Za čarom vulkánov..., Po stopách Turkov..., katalógov – napr. hradov a zámkov, jaskýň, kúpeľov, kúpalsk a vočných nádrží na Slovensku, darčkových predme-

tov od 5 miestnych výrobcov. V rámci činnosti NTIC boli vykonané prieskumy stravovacích a ubytovacích zariadení vo Filakove a v okolitých dedinách, remeselníkov a tradičných ľudových výrobcov vo všetkých obciach Geoparku Novohrad – Nógrád. Zamestnanci kancelárie sa v záujme propagácie turistických zaujímavostí nášho mesta, mikroregiónu a Banskobystrického samosprávneho kraja zúčastňujú veľtrhov ces-

## NOVÉ SLUŽBY NTIC pre širokú verejnosť

kopírovanie – fénymásolás  
čierno-biela tlač – fekete-fehér nyomtatás (A3, A4)  
farebná tlač – színes nyomtatás (A4)

## ANTIK ÚJ SZOLGÁLTATÁSAI a széles nagyközönség részére

tovného ruchu a v tomto smere pravidelne spolupracujú s viacerými organizáciami a inštitúciami. O činnosti, ďalších platených a neplatených službách NTIC sa môžete podrobnejšie dočítať na internetovej stránke mesta Filakovo – [www.filakovo.sk](http://www.filakovo.sk).

A közelgő Idegenforgalmi világnap ünnepségeinek alkalmából bemutatjuk:

## Nógrádi Turisztikai Információs Központ

A fejletti idegenforgalommal rendelkező országokban és fókuszosan Szlovákiában is a helyi és regionális turisztikai információs irodák a városok és kistérségek elmaradhatatlan részét képezik. A füleki székhelyű NTIK 2008 márciusában kezdte meg a tevékenységét a Várfeles utcában. Az információs iroda legfontosabb célja információk gyűjtése és közvetítése a világ bármely országából érkezett turisták, és ugyanak-

lási szolgáltatásokat biztosít, és kiskereskedelmi tevékenységet is folytat. A kiskereskedelmi tevékenység tárgya: képeslap-árúsítás, tematikus turisztikéreklám – pl. A tűzhányók varázsában..., A törökök nyomában..., katalógusok – szlovákiai várak és kastélyok, barlangok, fürdőhelyek, strandok és vízárárolók, és öt helyi gyártó ajándéktárgyainak árúsítása. Az NTIK tevékenységén belül feltérképezésre kerültek Fülek és a környező községek vendéglátó és elszállásolást biztosító üzemegységei, a Novohrad-Nógrád Geopark összes községében élő kézművesek és népművészek. Az iroda alkalmazottjai a város, a mikroregió és a Besztercebányai kerület turisztikai nevezetességeinek propagálása érdekében idegenforgalmi kiállításokon vesznek részt, és ugyanakkor rendszeresen együttműködnek számos szervezettel és intézménnyel is. Az NTIK tevékenységéről, a további fizetett és ingyenes szolgáltatások felől részletesebben Fülek Város honlapján – [www.filakovo.sk](http://www.filakovo.sk) – olvashatnak.

## HRAD FILAKOVO 26.9.2009

BANSKOBYSŤRICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ FILAKOVO

Slovensko  
Malá Veľká Krajina

[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

2009 SVETOVÝ DEŇ  
CESTOVNÉHO RUCHU

## AKTUALITY

### Projekty prebiehajúce v súčasnosti

V júni podpísalo Mesto Fíľakovo a Ministerstvo kultúry SR zmluvu o poskytnutí nevratného príspevku vo výške 19.000 € na realizáciu projektu „Príprava a realizácia systematickej obnovy NKP – Fíľakovského hradu“, rozpočet celého projektu je 20.547 €. Vďaka príspevku bol pripravený a vydaný jeden prezentačný prospekt o hrade a koncom roka sa v rámci tohto projektu bude konať aj medzinárodná konferencia. V súčasnej dobe prebieha archeologický prieskum v jednej z kazemate stredného hradu, pri ktorom vydatne pomáhajú aj účastníci VII. Tábora na skrásťovanie hradu. (Projekt realizovaný s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.)

Od 1. júla sa rozbehla realizácia úspešného projektu „Palóčka cesta, komplexné rozvíjanie spoločnej tematickej trasy s orientáciou na návštevníkov“ s finančnou podporou Európskej únie v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarsko-Slovensko 2007-2013, ktorý podávali Spoločnosť Palóčka cesta za Salgotárjan (MR) ako hlavný partner, Mesto Fíľakovo, ktoré je hlavným zahraničným partnerom a 7 ďalších partnerov. Ich spolupráca na tomto projekte začala v decembri minulého roka.

V rámci tohto projektu je konkrétnym cieľom Mesta Fíľakovo terénna úprava dvora Novohradského turistického informačného centra, postaveného v historickom centre mesta pod fíľakovským hradom. Samotná budova zachováva niektoré štýlistické prvky ľudovej architektúry na prelome storočia. Týmto bol zabezpečený prístup k plánovanej Fíľakovskej palóčkej galérii a vytvorí sa tak priestor pre remeselnícky dvor, v ktorom by sa mohli usporadúvať rôzne akcie. Oporný múr, ktorý ohráďa časť dvora, bude slúžiť ako spevnenie južnej strany hradebného kopca a v ňom vytvorené schodisko umožní bezproblémne pripojenie plánovaného remeselníckeho dvora k dolnému nádvoriu. Vo Fíľakovskej palóčkej galérii, ktorá bude zariadená unikátnymi kusmi nábytku, vyrobeného v tradičnom palóckom štýle, budú vystavené ľudové umelcké výrobky palóckych remeselníkov, poprípade tiež vďaka dostanú priestor aj originálne, svojské výrobky miestnych podnikateľov. Práve v týchto mesiacoch (júl, august) prebieha výberový proces dodávateľa práca a čaká ich podpis zmluvy, aby sa práce mohli naplno rozbehnúť. (Projekt je podporovaný z fondov Európskej únie v rámci Programu cezhraničnej spolupráce MR-SR 2007-2013)

Riaditeľstvo národného parku Bükk Nemzeti Park, Eger, MR ako vedúci partner, Združenie právnických osôb Geopark Novohrad – Nográd, Fíľakovo (ďalej NNG) a Nezisková organizácia Nográd Geopark, Salgotárjan, MR podali žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pod názvom „Rozvoj infraštruktúry Novohrad-Nográd geoparku“, v rámci ktorého budú na prípravných lokalitách geoparku na slovenskej strane realizované také činnosti, ako:

- vytvorenie paleontologickej expozície na území Fíľakovského hradu v kazemate dolného hradu a rekonštrukcia náučného chodníka a informačných tabulí
  - vybudovanie oddychového miesta s informačnými tabuľami v obci Mučín
  - pokračovanie náučného chodníka od Mučinského jaskyne a jeho napojenie na existujúci náučný chodník Ipolytarnóc na hranici SK - MR
  - uskutočnenie medzinárodnej konferencie vo Fíľakove, v centre NNG za účasti zahraničných odborníkov
  - príprava informačnej brožúry
- (Projekt je podporovaný z fondov Európskej únie v rámci Programu cezhraničnej spolupráce MR-SR 2007-2013)

Oddelenie PP, ÚP a RR

## AKTUALITÁSOK

### Jelenleg megvalósuló pályázatok:

Júniusban került aláírásra a „Fíľeki vár – Nemzeti Kulturális Múzeum szisztematikus felújításának előkészítése és megvalósítása“ elnevezésű projekt vissza nem térítendő támogatásáról szóló szerződés a Szlovák Kulturális Minisztérium és Fíľek Város között (19.000 eur). A projekt teljes költségvetése: 20.547,- Eur. Jelenleg a fíľeki vár geodéziai bemérése folyik, valamint a Középső várudvar egyik kazematájának gészítési kutatása, amely során a földmunkáknál a VII. Várszépítő Tábort



S výkopovými prácami pomáhajú deti z tábora. Az ásását földmunkáknál a táborozó gyerekek segítik.



résztvevői segítettek. A pályázatnak köszönhetően egy a várat prezentáló kiadvány elkészítésére és ez év végén egy nemzetközi konferenciára is sor kerül majd. (A projekt a Szlovák Köztársaság Kulturális Minisztériumának anyagi támogatásával valósul meg.)

2009. július elsejével kezdődött el a „Palóc Út, közös tematikus útvonal komplex látogatóközpont fejlesztése“ elnevezésű sikeres projekt megvalósítása. A projektet az Európai Unió támogatásával létre jött Magyarország – Szlovákia Határon Átívelő Együttműködési Program 2007-2013 HU-SK 0801 számú pályázati felhívására a Palóc Út Egyesület (Salgotárjan, HU) mint vezető partner és Fíľek Város (SR) mint fő határon túli projekt partner nyújtották be további hét partner együttműködésével 2008 decemberében.

A projekt keretén belül Fíľek Városnak, mint fő határon túli partnerek, konkrét célja a város történelmi központjában, a Fíľeki Vár alatt felépített Nográdi Turisztikai Információs Központ (NTIC) századfordulós népi stílusokat megőrző új épülete előtti udvar terendezése. Ezzel a tervezett Fíľek Palóc Galéria terméhez való hozzáférhetőség és a különböző hagyományörző rendezvényeknek helyet adó mesterségek udvarának kialakítása lesz biztosítva. Az udvar részeként kiépítésre kerülő támfal, amely a vár déli domboldalának megerősítéséket fog szolgálni, a benne kialakított lépcsőszerkezettel lehetővé teszi a tervezett mesterségek udvarának az Alsó várudvarhoz való közvetlen csatlakozását. Az egyedi gyártású palóc – népi stílusban készült bútorokkal berendezésre kerülő Fíľeki Palóc Galériában palócképek népművészeti termékek lesznek kiállítva, amelyek mellett helyet kapnak a helyi vállalkozók egyéni stílusú termékei is.

Jelenleg (július - augusztus 2009) az építkezési beruházás közbeszerzési eljárása zajlik, és a Támogatási Szerződés aláírását követően elkezdődnek az építkezési munkálatok. (A projekt az Európai Unió támogatásával jött létre a Magyarország – Szlovákia Határon Átívelő Együttműködési Program 2007-2013 keretében.)

A Bükk Nemzeti Park Igazgatóság (Eger, HU) mint vezető partner és a Geopark Novohrad-Nográd Geopark (Fíľek), valamint a Nográd Geopark Nonprofit Kft. (Salgotárjan, HU) mint további partnerek által benyújtott „Novohrad-Nográd Geopark infrastruktúrájának fejlesztése“ elnevezésű pályázat keretén belül a geopark szlovákiai részén a támogatás megpályázásra felkészült településeken többek között a következő tevékenységek fognak megvalósulni:

- a fíľeki vár területén paleontológiai bemutatóhely kialakítása az alsó vár kazematájában, valamint a tanösvény és az információs táblák felújítása,
  - információs táblával ellátott pihenőhely kialakítása Mučensnyában,
  - a mučensyi barlanghoz vezető tanösvény folytatása a már meglévő Ipolytarnóc tanösvényhez a SK-HU határon,
  - nemzetközi konferencia lebonyolítása, mely a NN Geopark központjában - Fíľeken fog megvalósulni több külföldi szakember részvételével,
  - kiadványok elkészítése.
- (A projekt az Európai Unió támogatásával jött létre a Magyarország – Szlovákia Határon Átívelő Együttműködési Program 2007-2013 keretében, - a VH pályázatkészítő fősztálya

## OZNAM REDAKCIE

Redakcia Filákovských zvesti oznamuje čitateľom, že najbližšie číslo zvesti bude vydané formou tematického dvojčísła zameraného na pamätihodnosti Filákov a program osláv Svetového dňa cestovného ruchu vo Filáкове dňa

18. septembra 2009.

Hľadajte nás v novinových stánkoch a v kancelárii Novohradského turisticko-informačného centra na Podhradskej ulici.

## SZERKESZTŐSÉGI HÍR

A Füleki Hírlap szerkesztősége értesíti az olvasókat, hogy a hírlap következő száma a városunk nevezetességét és a Füleken megrendezésre kerülő Idegengyermalmi világnap programját bemutató tematikus duplaszám formájában fog megjelenni  
2009. szeptember 18. napján.

Keresse az újságarusoknál és a Nógrádi Turisztikai Információs Központ irodájában a Várfeleső utcában.



**MESTO FILÁKOVÓ**  
Mestský úrad  
Radničná 25  
986 01 Filákovó

**BANSKOBYSTRICKÝ  
SAMOSPRAVNÝ  
KRAJ**



**FÜLEK VÁROS**  
Város Hivatal  
Radničná 25  
986 01 Filákovó

**BESZTERCEBÁNYAI  
ÉS  
MEGYEI  
ÖNKORMÁNYZAT**



usporiadajú  
dňa 26. septembra 2009 (sobota)  
netradičný jarmok  
z príležitostí „Svetového dňa cestovného ruchu „

2009. szeptember 26-án ( szombat )  
k irakodó vásárt  
rendez  
az „Idegengyermalmi világnap“ alkalmából

- 1.) Jarmok sa bude konať vo Filákově na ul. Hlavnej a Podhradskej.
- 2.) Predajný čas : od 6,30 do 20,00 hod.
- 3.) Miestna daň za jedno predajné miesto rozm. 3,5 m x 2,0 m je za  
- služby občerstvenia a reštauračné služby 35,00 EUR  
- predaj výrobkov 20,00 EUR  
- predaj pukancov, cukrovej vaty, jadierok, medovníkov, cukroviek vlastnej výroby, balónov a pod. 10,00 EUR  
- prezentácia a predaj vlastných ľudových a remeselníckych výrobkov 0,00 EUR
- 4.) Povoľenia budú vydávať organizátori na Mestskom úrade vo Filákově, oddelenie správy mestského majetku, daní a poplatkov, prizemie, m.č. 12 nasledovne:  
- pred termínom uskutočnenia jarmoku počas pracovných dní od 8,00-15.30 hod  
- v deň jarmoku od 6.00 – 10.00 hod.
- 5.) Žiadame záujemcov o predaj výrobkov, aby záväznú prihlášku zaslali do 21.09.2009 na adresu MsÚ, odd. správy MMDaP, Radničná 25, 986 01 Filákovó.
- 6.) Blíže informácie môžu záujemcovia získať na tel. čísle 047/4381001 kš. 124, alebo 0915264290 (Ing. Varga) resp. na internetovej stránke mesta [www.filakovo.sk](http://www.filakovo.sk) alebo formou e-mailu : [varga@filakovo.sk](mailto:varga@filakovo.sk)

- 1.) A vásár helye: Füleki – Fő út és Várfeleső utca
- 2.) Az árusítás ideje : 6.30 órától 20.00 óráig
- 3.) A helyi adó 3,5 m x 2,0 m árusítási hely után:  
- frissítők és étkeztesék 35,00 EUR  
- termékarúsítás 20,00 EUR  
- pattogatott kukorica, cukorvatta, szárított gyümölcs, mézeskalács, saját készítésű édessegek, léggömbök, stb. 10,00 EUR  
- népművészeti és kézműves termékek bemutatója és árusítása 0,00 EUR
- 4.) Az engedélyeket a rendezők a Füleki Városi Hivatal városügynök-kezelő főosztályán adják ki (földszint 12. sz. ajtó) :  
- a vásárt megelőző munkanapokon 8,00-tól 15.30 óráig  
- a vásár napján 6,00-tól 10,00 óráig
- 5.) Az alábbi jelentkezési lapot kérjük 2009.09.21-ig címünkre eljuttatni: MsÚ, odd. správy MMDaP, Radničná 25, 986 01 Filákovó.
- 6.) Közlebbi információk a 047/4381001 telefonszámon, 124-es mellék, vagy a 0915264290 ( Ing. Varga ) mobilszámon, ill. a város honlapján: [www.filakovo.sk](http://www.filakovo.sk), valamint e-mailon : [varga@filakovo.sk](mailto:varga@filakovo.sk)

## Závazná prihláška – návratka

Meno a priezvisko ( Obch. názov ) .....

Adresa (Sidlo) .....

IČO ..... DIČ .....

Telef. číslo ( fax, e-mail ) .....

Na jarmoku budem predávať nasl. tovar : .....

K predajnému miestu žiadam zabezpečiť :

prívod studenej vody<sup>(\*)</sup> ..... áno<sup>(\*)</sup> ..... (nie)<sup>(\*)</sup>

odber elektriky<sup>(\*)</sup> ..... áno<sup>(\*)</sup> ..... (nie)<sup>(\*)</sup>

a zavážujem sa uhradiť náklady za skutočnú spotrebu.

<sup>(\*)nehodiace preškrtnúť</sup>

Svojim podpisom potvrdzujem, že som sa oboznámil s podmienkami účasti na Filákovskom jarmoku a trhovým poriadkom ( viď. [www.filakovo.sk](http://www.filakovo.sk) ) a súhlasím s nimi.

V ..... dňa .....

podpis a pečiatka

## Ponuka programov na august

- 1. august XIV. Medzinárodný novohradský folklórny a gastronomický festival**  
 12,00 - 16,00 Príprava palóckych jedál  
 16,00 Očutnávka palóckych jedál  
 „Zaujímavá maďarská“ v podaní hudobnej kapely DOBRODA z MR  
 17,00 – 21,00 „HOSTOVANIE“ folklórny program, v ktorom účinkujú:  
 VFS JÁNOŠÍK - Zvolen  
 DFS RAKONCA - Filákov  
 FS MUGURELUL - Rumunsko  
 FS VAL D' AKRAGAS - Taliansko  
 FS VESNA - Ukrajina  
 FS SCHWABISCHER ALBVEREIN - Nemecko  
 FS IGLICE - Maďarsko  
 21,30 - 24,00 - **DOM TANCA**  
 Miesto: Hradný areál, organizátor: MsKS
- 2. august Premiéra Divadelného súbora Zsákszínház: „Príbeh Mrs. Johnstoneovej“ (Pokrvní bratia) - musical**  
 19,00 hod. Miesto: div. sála MsKS, organizátor: OZ Zsákszínház
- 14-16. august XIX. PALÓCKE DNI**  
**14.08. HRADY SVETA - MEDZINÁRODNÝ ARTFOTO FESTIVAL – otvorenie výstavy**  
 16,00 hod. Miesto: Bebeková veža, organizátor: Hradné múzeum  
 Predstavenie divadla Zsákszínház - Príbeh Mrs. Johnstoneovej (Pokrvní bratia) - musical  
 18,00 hod. Miesto: div. sála MsKS, organizátor: MsKS  
**PALÓCKA ZÁBAVA VO VIGADE**  
 O dobri náladu sa postará hudobná kapela MÁRKUS BAND a skupina FUNK ROCK  
 22,00 hod. Miesto: div. sála MsKS, organizátor: MsKS
- 15.08. Program pre deti – LUNA PARK - hoidačka, remeselnícke úkoly, súťaž v kreslení na asfalt...**  
 15,00 hod. Miesto: Námestie slobody pred Klubom, organizátor: MsKS  
**SHOW PROGRAM KLAUNOV z MR**  
 15,30 hod. Miesto: Námestie slobody pred Klubom, organizátor: MsKS  
**Koncert skupiny FUNC-ROCK**  
 17,00 hod. Miesto: MsKS, organizátor: MsKS  
**„JA A MŮJ BRÁČEK“** - hudobná veselohra v dvoch dejstvách v podaní KÖRÜTI SZÍNHÁZ BUDAPEŠT  
 20,00 hod. Miesto: Dom kultúry - KLUB, organizátor: MsKS  
**16.08. 9.00 hod. Slávnostná sviätá omša SLOVENSKOM JAZYKU**  
 10,30 hod. Slávnostná procesia  
**10,30 hod. Slávnostná sviätá omša v MAĎARSKOM JAZYKU KYTICA PIESNÍ**  
 Účinkujú: DOKA ZSUZA, BÓSI SZABÓ LÁSZLÓ a hudobna kapela GIPSY VIRTUOSO pod vedením Pála Sárközého  
 15,30 hod. Miesto: div. sála MsKS, organizátor: MsKS  
**ZÍVY Koncert – INFLAGRANTI, GANXTA ZOLEE a KARTEL VARGA TAMÁS**  
 20,00 hod. Miesto: hradný areál, organizátor: MsKS

**Dubnický technologický inštitút – Súkromná vysoká škola oznamuje,**  
 že v školskom roku 2009/2010 otvára v Lučenci trojročné bakalárske štúdium v štúdiom odbore  
 Učiteľstvo profesijných predmetov a praktickej prípravy.  
 Bližšie informácie o štúdiu môžete získať na sekretariáte Mestského úradu.

## Augustuszi programajánló

- Augustus 1. XIV. Nemzetközi Nógrádi Folklor és Gasztronómiai Fesztivál**  
 12.00 - 16.00 Palóc ételek készítése  
 16.00 Palóc ételek kóstolása  
 „Szól a magyar muzika“ zenél a DOBRODA Zenekar Magyarországon  
 17.00 – 21.00 „SZOSTOVODÁS“ – folklórműsor; közreműködnek: JÁNOŠÍK Katonai Folklor Együttes - Zolym, SZK, KIS RAKONCA Gyermek Folklor Együttes - Fülek, SZK MUGURELUL Folklor Együttes - Románia  
 VAL D' AKRAGAS Folklor Együttes - Olaszország  
 VESNA Folklor Együttes - Ukrajna  
 SCHWABISCHER ALBVEREIN Folklor Együttes - Németország  
 IGLICE Táncegyüttes - Magyarország  
 21.30 - 24.00 **TÁNCHÁZ**  
 Helyszín: Várudvar, szervező: VMK
- Augustus 2. A Füleki Zsákszínház bemutatója: „Mrs. Johnstone története“ (Vértésvérek) - musical két részben**  
 időpont: 19.00 óra  
 Helyszín: VMK színházterme, szervező: Zsákszínház PT
- Augustus 14-16. XIX. PALÓC NAPOK**  
**08.14. Világok vára - Nemzetközi fotóművészeti fesztivál - a kiállítás megnyitja**  
 időpont: 16.00 óra  
 Helyszín: Bebek torony, szervező: Vármúzeum  
 A Zsákszínház előadása „Mrs. Johnstone története“ (Vértésvérek) - musical két részben  
 időpont: 18.00 óra  
 Helyszín: VMK színházterme, szervező: VMK  
**PALÓC MŰRI A VIGADÓBAN**  
 A jó hangulatról a MÁRKUS BAND és a FUNK ROCK együttes gondoskodik.  
 22.00 óra, Helyszín: VMK színházterme, szervező: VMK
- 08.15. GYERMEKMŰSOR - LunaPark - körhínták, kézműves bemutatók, aszaltalrajzverseny...**  
 15.00 óra. Helyszín: Szabadság tér - a Klub Kultúrház előtt, szervező: VMK  
**PUDING és PALACSINTA magyarországi bohóck showműsora**  
 15.30 óra. Helyszín: Szabadság tér - a Klub Kultúrház előtt, szervező: VMK  
**FUNC - ROCK Együttes koncertje**  
 17.00 óra. Helyszín: VMK, szervező: VMK  
**„EN ES A KISÖCSEM“ - zenés bohózat két részben a budapesti KÖRÜTI Színház előadásában**  
 20.00 óra Helyszín: KLUB Kultúrház, szervező: VMK
- 08.16. 9.00 óra Ünnepi szlovák nyelvi szentmise**  
 10.00 óra Ünnepi körmenet  
 10.30 óra Ünnepi magyar nyelvű szentmise  
**NÓTACSOKOR** - „Szélló szárnyán“ című. Közreműködik: DOKA ZSUZA, BÓSI SZABÓ LÁSZLÓ és a GIPSY VIRTUOSO Sárközi Pál vezetésével.  
 15.30 óra Helyszín: VMK színházterme, szervező: VMK  
**ÉLŐ KONCERT**  
 Közreműködnek: INFLAGRANTI, GANXTA ZOLEE a KARTEL, VARGA TAMÁS  
 20.00 óra Helyszín: a várudvar, szervező: VMK

**A Dubnicai Technológiai Intézet – Magán Főiskola értesíti az érdeklődőket,**  
 hogy a 2009/2010-es tanévben Losoncon hároméves „bakkalár“ tanulmányokat indít a szaktantárgyak tanára és szakoktató tanulmányi szakon.

**A tanulmányok felől közelebbi információk a városi hivatal titkárságán szerezhetők.**

FILÁKOVSKÉ ZVESTI – FÜLEKI HÍRLAP mesiaci kiadvány – önkormányzati hivatal

Výchádza poslednú stredu v mesiaci, redakčný útvorňa 25. deň v mesiaci. Miegledné v hnoap ústod štédjádz; lapozár a hnoap 25. napjén. Vydáva - kladja : Mesto Filákov Város, Radničná 25, Filákov, IČO: 30 316 075, tel. fax: 0474381001, e-mail: mesto@filakovo.sk, filakovo@filakovo.sk - filakovo.sk; P.H.D. Fábri Páter, zápucca képfeldolozás - filakovo.sk; fotókesztés; helyettes: Cíferová Ivett; Nálkudatel'svo - kvadálklat; Nógrádi Média Kft. Kft. 3100 Sálágatorján, Alkotmány út 9., Maďarskák republika; - Magyar Közföldeség; Kiosztás - kerestési Mestský úrad - Városi Hivatal Filákov, Radničná 25 v pozíe 1100 vlyádukov - 1100 peltártyban, bezplatne - ingyenesen; Reg. é. MK SR - SZK KM Reg. sz.: EV 337909. Autómatkák práva vyhradené. Szerzők jog fenntartva. ISSN 1336 6521